



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 2012
(OR. en)**

16056/12

**Διοργανικός φάκελος:
2012/0307 (NLE)**

**EEE 117
ENER 454
STATIS 84**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Της:	Ευρωπαϊκής Επιτροπής
Με ημερομηνία:	12 Νοεμβρίου 2012
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2012) 645 final
Θέμα:	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στην Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος IV (Ενέργεια) και του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας ΕΟΧ

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η πρόταση της Επιτροπής, η οποία διαβιβάσθηκε με επιστολή του κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντή, στον κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

συνημμ.: COM(2012) 645 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 9.11.2012
COM(2012) 645 final

2012/0307 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στην Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος IV (Ενέργεια) και του παραρτήματος
XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας ΕΟΧ**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Προκειμένου να εξασφαλιστούν η απαιτούμενη ασφάλεια δικαίου και η ομοιογένεια της εσωτερικής αγοράς, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ οφείλει να ενσωματώνει στη συμφωνία ΕΟΧ όλη τη σχετική νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το συντομότερο δυνατό μετά τη θέσπισή της.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ (που επισυνάπτεται στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου) αποσκοπεί στην τροποποίηση του παραρτήματος IV και του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) με την προσθήκη νέου κεκτημένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον συγκεκριμένο τομέα.

Αφορά την οδηγία 2008/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2008 σχετικά με κοινοτική διαδικασία για τη βελτίωση της διαφάνειας των τιμών αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας για τον τελικό βιομηχανικό καταναλωτή (αναδιατύπωση). Η οδηγία 2008/92/ΕΚ καταργεί την οδηγία 90/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου, η οποία έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία και η οποία πρέπει, συνεπώς, να καταργηθεί βάσει της συμφωνίας.

Για τους σκοπούς της εφαρμογής αυτής της πράξης, προτείνεται προσαρμογή σχετικά με το Λιχτενστάιν. Το Λιχτενστάιν επιθυμεί να απαλλαγεί από τις υποχρεώσεις που προβλέπει η εν λόγω οδηγία, εκτός από την υποχρέωση παροχής δεδομένων σχετικά με τις βιομηχανικές τιμές για επίπεδο κατανάλωσης IC όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια και επίπεδο κατανάλωσης I3 όσον αφορά το φυσικό αέριο.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ προβλέπει ότι η θέση που λαμβάνεται εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά αυτές τις αποφάσεις καθορίζεται από το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής.

Η Επιτροπή υποβάλλει το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ προκειμένου να εγκριθεί από το Συμβούλιο ως θέση της Ένωσης. Η Επιτροπή ελπίζει ότι θα μπορέσει να παρουσιάσει τη θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ το συντομότερο δυνατό.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στην Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος IV (Ενέργεια) και του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας ΕΟΧ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 338 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο¹ και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο² («συμφωνία ΕΟΧ») τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1994.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 98 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το παράρτημα IV και το παράρτημα XXI αυτής.
- (3) Το παράρτημα IV και το παράρτημα XXI της συμφωνίας ΕΟΧ περιλαμβάνουν συγκεκριμένες διατάξεις και διευθετήσεις όσον αφορά την ενέργεια και τις στατιστικές αντιστοίχως.
- (4) Η οδηγία 2008/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2008 σχετικά με κοινοτική διαδικασία για τη βελτίωση της διαφάνειας των τιμών αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας για τον τελικό βιομηχανικό καταναλωτή (αναδιατύπωση)³ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ΕΟΧ.
- (5) Η οδηγία 2008/92/ΕΚ καταργεί την οδηγία 90/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου, η οποία έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία ΕΟΧ και η οποία πρέπει, συνεπώς, να καταργηθεί βάσει της συμφωνίας.

¹ EE L 305 της 30.11.1994, σ. 6.

² EE L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

³ EE L 298 της 7.11.2008, σ. 9.

- (6) Το Λιχτενστάιν επιθυμεί να απαλλαγεί από τις υποχρεώσεις που προβλέπει η οδηγία 2008/92/ΕΚ, εκτός από την υποχρέωση παροχής δεδομένων σχετικά με τις βιομηχανικές τιμές για επίπεδο κατανάλωσης IC όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια και επίπεδο κατανάλωσης I3 όσον αφορά το φυσικό αέριο.
- (7) Το παράρτημα IV και το παράρτημα XXI της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (8) Η θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ θα πρέπει να βασισθεί στο επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την προτεινόμενη τροποποίηση του παραρτήματος IV (Ενέργεια) και του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ βασίζεται στο επισυναπτόμενο στην παρούσα απόφαση σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ.

της

για την τροποποίηση του παραρτήματος IV (ενέργεια) και του παραρτήματος XXI
(στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής «η συμφωνία ΕΟΧ»), και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2008/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2008 σχετικά με κοινοτική διαδικασία για τη βελτίωση της διαφάνειας των τιμών αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας για τον τελικό βιομηχανικό καταναλωτή (αναδιατύπωση)¹ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ΕΟΧ.
- (2) Η οδηγία 2008/92/ΕΚ καταργεί την οδηγία 90/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου, η οποία έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία και η οποία πρέπει, συνεπώς, να καταργηθεί βάσει της συμφωνίας.
- (3) Τα παραρτήματα IV και XXI της συμφωνίας ΕΟΧ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του σημείου 7 (Οδηγία 90/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος IV της συμφωνίας ΕΟΧ, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**32008 L 0092**: Οδηγία 2008/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, σχετικά με κοινοτική διαδικασία για τη βελτίωση της διαφάνειας των τιμών αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας για τον τελικό βιομηχανικό καταναλωτή (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 298 της 7.11.2008, σ. 9)⁽¹⁾.

- (1) Αναφέρεται καθαρά για λόγους πληροφόρησης: όσον αφορά την εφαρμογή βλ. παράρτημα XXI για τις στατιστικές. »

¹ ΕΕ L 298 της 7.11.2008, σ. 9.

Άρθρο 2

Το κείμενο του σημείου 26 (οδηγία 90/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος XXI της συμφωνίας ΕΟΧ, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**32008 L 0092**: Οδηγία 2008/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, σχετικά με κοινοτική διαδικασία για τη βελτίωση της διαφάνειας των τιμών αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας για τον τελικό βιομηχανικό καταναλωτή (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 298 της 7.11.2008, σ. 9).

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι διατάξεις της παρούσας συμφωνίας προσαρμόζονται ως εξής:

Το Λιχτενστάιν απαλλάσσεται από τις υποχρεώσεις που προβλέπει η εν λόγω οδηγία, εκτός από την υποχρέωση παροχής δεδομένων σχετικά με τις βιομηχανικές τιμές για επίπεδο κατανάλωσης IC όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια και επίπεδο κατανάλωσης I3 όσον αφορά το φυσικό αέριο. Τα δεδομένα αυτά (3 επίπεδα τιμών: χωρίς φόρους, χωρίς ΦΠΑ και με τον ΦΠΑ συν άλλους φόρους) παρέχονται ανά εξάμηνο εντός 2 μηνών μετά την περίοδο αναφοράς χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα ερωτηματολόγια που προμηθεύει η Eurostat.»

Άρθρο 3

Τα κείμενα της οδηγίας 2008/92/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την [...], υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας².

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

*Οι γραμματείς
της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΧ*

² [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]